



Lubuski Urząd Wojewódzki
w Gorzowie Wielkopolskim
ul. Jagiellończyka 6
66-400 Gorzów Wlkp.
(26)

FE-II.07670-15/09.2.2011

Gorzów Wlkp. 04 listopada 2011 r.

URZĄD MIASTA	
Kostrzyn nad Odrą	
W P Ł Y N Ę Ł O	
Pan	2011 - 11 - 07
Andrzej Kunt	6993 D1E
Burmistrz	podpis

Maista Kostrzyn nad Odrą

Szanowny Panie Burmistrze

W załączeniu przekazuję dwa egzemplarze informacji pokontrolnej sporządzonej w wyniku kontroli na zakończenie realizacji projektu „Kultura bez granic – budowa amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą” z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013.

Jednocześnie proszę o jej podpisanie i odesłanie jednego egzemplarza do Wydziału Zarządzania Funduszami Europejskimi Lubuskiego Urzędu Wojewódzkiego.

Pouczenie:

1. W terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania informacji pokontrolnej należy przesłać do Kontrolera podpisaną przez osobę upoważnioną w jednostce kontrolowanej informację pokontrolną lub zgłosić do niej zastrzeżenia na piśmie.
2. Kontroler rozpatruje zastrzeżenia i ewentualnie zmienia treść informacji pokontrolnej. Zmienioną informację pokontrolną i/lub wyjaśnienia odmowy uwzględnienia całości/części zastrzeżeń Beneficjenta, Kontroler wysyła w ciągu 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania zastrzeżeń.
3. Jeżeli Beneficjent akceptuje treść zmienionej informacji pokontrolnej, podpisuje ją w dwóch egzemplarzach i odsyła jeden z nich do Kontrolera w terminie 14 dni od dnia otrzymania informacji pokontrolnej od Kontrolera.
W przypadku, gdy Beneficjent nie akceptuje informacji pokontrolnej, przekazuje do Kontrolera wyjaśnienia dotyczące odmowy jej podpisania. Odmowa podpisania informacji pokontrolnej, nie wstrzymuje realizacji ustaleń kontroli. Zarówno Beneficjent jak i kontroler posiadają po jednym egzemplarz ostatecznej informacji pokontrolnej.

Z up. WOJEWODY LUBUSKIEGO

Sabina Zięba
Dyrektor Wydziału
Zarządzania Funduszami Europejskimi

Wydział Zarządzania Funduszami Europejskimi

w Lubuskim Urzędzie Wojewódzkim

ul. Jagiellończyka 8

66-400 Gorzów Wlkp.

tel. 095 7115-245 fax 095 7115-301

www.wojewodalubuski.pl

INFORMACJA POKONTROLNA NR 28/2011/PL-BB

1	Numer kontroli	28/2011/PL-BB	
2	Nazwa jednostki kontrolowanej	Miasto Kostrzyn nad Odrą	
3	Adres jednostki kontrolowanej	ul. Graniczna 2 66-470 Kostrzyn nad Odrą	
4	Termin kontroli	30 września 2011 r.	
5	Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli	- Art. 16 Rozporządzenia WE nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 roku w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylającego Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999, - §8 umowy o dofinansowanie projektu nr WTBR.01.01.00-08-004/08-00 z dnia 23.11.2009 r.	
6	Osoby przeprowadzające kontrolę	Joanna Nazwalska – kierownik zespołu kontrolującego. Jacek Włodarczak – członek zespołu kontrolującego.	
7	Zakres kontroli	Kontrola na zakończenie realizacji projektu sprawdzająca prawidłowość jego wdrażania w zakresie: ⇒ wykonywania działań zaplanowanych w projekcie, ⇒ osiągania wskaźników realizacji projektu, ⇒ prowadzenia ewidencji księgowej dla projektu, ⇒ weryfikacji wydatków poniesionych na realizację projektu, ⇒ udzielania zamówień publicznych, w tym weryfikacji prawidłowości nabywania dostaw/usług/robót nie podlegających przepisom ustawy pzp, ⇒ przestrzegania obowiązków w zakresie informacji i promocji, ⇒ przestrzeganie polityk horyzontalnych, ⇒ sposobu przechowywania dokumentacji/archiwizacji.	
8	Ustalenia kontroli	Umowa o dofinansowanie projektu pn.: „ Kultura bez granic – budowa amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą ” nr WTBR.01.01.00-08-004/08-00, zawarta w dniu 23.11.2009 r. w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013. Okres realizacji umowy obejmuje okres od 01.10.2009 r. do 30.06.2011 r. <u>Wykonanie działań zaplanowanych w projekcie</u> Zespół kontrolujący potwierdził rzeczową realizację projektu w miejscu inwestycji	

oraz istnienie oryginalnej dokumentacji związanej z projektem, znajdującej się w siedzibie Beneficjenta.

Dokumenty przedstawione przez jednostkę kontrolowaną zostały opatrzone datą kontroli i podpisane przez członków zespołu kontrolującego.

Wskaźniki realizacji projektu

Lp.	Wskaźnik przedstawiony we wniosku aplikacyjnym	Wartość wskaźnika ujęta we wniosku aplikacyjnym	Zmierzony stan osiągnięcia wskaźnika
Wskaźniki produktu			
1.	powierzchnia zmodernizowanej sceny i widowni amfiteatru	1 091,70 m ²	1 091,70 m ²
2.	okolicznościowy folder w polskiej i niemieckiej wersji językowej	1210	1210
3.	strona internetowa	1	1
4.	okolicznościowa publikacja	1210	1210
Wskaźniki rezultatu			
1.	liczba polsko-niemieckich wydarzeń kulturalnych i społecznych organizowanych w obiekcie w ciągu roku	10	Beneficjent złożył pisemne oświadczenie, w którym deklaruje się do monitorowania wskaźników rezultatu realizowanych w ramach POWT Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013 i zobowiązuje się do złożenia do Kontrolera I stopnia informacji o osiągnięciu wskaźników rezultatu w terminie do 30.10.2012 r. Wyniki zostaną opracowane w corocznych sprawozdaniach.
2.	liczba uczestników polsko-niemieckich imprez kulturalnych organizowanych w obiekcie w ciągu roku	6000	

Zespół kontrolujący potwierdza osiągnięcie zakładanych we wniosku o dofinansowanie wskaźników produktu na podstawie oględzin inwestycji, prezentowanych folderów, przedstawionej dokumentacji fotograficznej.

Ad.3. Ewidencja księgowa

W trakcie kontroli na miejscu sprawdzone zostały oryginały faktur oraz wyciągi bankowe świadczące o dokonaniu płatności z tytułu kosztów poniesionych na realizację projektu. Przedstawione dokumenty potwierdzają faktyczne poniesienie wydatków.

W kontrolowanej jednostce obowiązuje *Zarządzenie nr 119/2010 Burmistrza Miasta Kostrzyn nad Odrą z dnia 30 września 2010 roku w sprawie wprowadzenia zasad (polityki) rachunkowości dotyczących projektów współfinansowanych ze środków europejskich realizowanych przez Miasto Kostrzyn nad Odrą.*

Beneficjent przedstawił wydruki z programu księgowego Radix FK. Na podstawie przedstawionych wydruków, zespół kontrolujący stwierdził, iż w jednostce funkcjonuje ewidencja księgowa pozwalająca na wyodrębnienie i analizę operacji rachunkowych wykonanych w ramach realizacji projektu.

Z wydruków wynika, iż Beneficjent dokonywał księgowania zgodnie z klasyfikacją:
130 - 921-92109-6059 - rachunek bieżący jednostki- (udział Gminy),
130 - 921-92109-6058 - rachunek bieżący jednostki- (udział UE),
130 - 921-92109-6057 - rachunek bieżący jednostki- (udział UE).

Ad.4. Weryfikacja wydatków

Weryfikacja wydatków została przeprowadzona na podstawie *Zestawień faktur/ dokumentów o równoważnej wartości dowodowej*, stanowiących załączniki nr 1 do poszczególnych Raportów z postępu realizacji projektu przedłożonych do rozliczenia do dnia kontroli tj. 30 września 2011r.

Koszty poniesione na realizację projektu wynikają z oryginałów dokumentów przedstawionych przez Beneficjenta.

W ramach potwierdzenia dokonania płatności skontrolowane zostały oryginały faktur, rachunków oraz wyciągi bankowe świadczące o fakcie dokonania płatności z tytułu kosztów poniesionych na jego realizację. Przedstawione dokumenty świadczą o faktycznie poniesionych kosztach na realizację kontrolowanego projektu.

Zgodność projektu z prawodawstwem w zakresie zamówień publicznych

Zgodnie z § 11 ust. 1 pkt 4 umowy o dofinansowanie beneficjent przy udzielaniu zamówień publicznych zobowiązany był do stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych.

Podczas kontroli weryfikowano dokumentację dotyczącą trzech postępowań o udzielenie zamówienia publicznego:

1. roboty budowlane polegające na: budowie Amfiteatru i przebudowie widowni przy Kostrzyńskim Centrum Kultury oraz zagospodarowanie terenu wokół stawu na funkcje rekreacyjne w Kostrzynie nad Odrą,
2. roboty budowlane jako zamówienie dodatkowe, wynikłe przy realizacji zadania pn.: „Kultura bez granic – budowa Amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą” polegające na wykonaniu wymiany nasypu wraz z podbudową pod widownię Amfiteatru, w związku

z wysokim poziomem wód gruntowych, wystąpieniem wód powodziowych w dorzeczu Warty i Odry, utratą stabilności istniejącego nasypu oraz jego podbudowy i koniecznością wykonania robót budowlanych w w/w zakresie.,

3. roboty budowlane polegające na: montażu monitoringu w obiekcie Amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą.

Ad.1

W przypadku zamówienia dot. budowy Amfiteatru i przebudowy widowni przy Kostrzyńskim Centrum Kultury oraz zagospodarowaniu terenu wokół stawu na funkcje rekreacyjne w Kostrzynie nad Odrą obowiązuje Zarządzenie nr 136/2009 Burmistrza Miasta Kostrzyn nad Odrą z dnia 01 października 2009 r. w sprawie: powołania Komisji Przetargowej do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, oceny i wyboru najkorzystniejszej oferty na realizację zadania pn.: „Kultura bez granic – budowa amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą”.

W ramach potwierdzenia przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego skontrolowana została oryginalna dokumentacja przetargowa.

W ramach realizowanego projektu przeprowadzono postępowanie w trybie przetargu nieograniczonego, do którego udzielenia stosowano przepisy ustawy PZP.

Przetarg nieograniczony na roboty budowlane polegające na: budowie Amfiteatru i przebudowie widowni przy Kostrzyńskim Centrum Kultury oraz zagospodarowanie terenu wokół stawu na funkcje rekreacyjne w Kostrzynie nad Odrą na podstawie art. 39 Ustawy PZP z dnia 29 stycznia 2004 r.- znak sprawy 341/26/2009. Wartość zamówienia podstawowego ustalona została na kwotę 4.198.396,72 zł co stanowi równowartość 1.082.870,37 euro, zamówienia uzupełniającego na kwotę 2.099.198,36 zł, co stanowi równowartość 541.435,19 euro. Łączna wartość ustalona została na kwotę 6.297.595,08 zł co stanowi równowartość 1.624.305,56 euro. Ustalenia wartości zamówienia dokonano w czerwcu 2009 r. na podstawie kosztorysu inwestorskiego sporządzonego przez Pracownię Projektową AKWADRAT- Gorzów Wlkp.

Postępowanie zostało wszczęte poprzez:

- umieszczenie w dniu 11.09.2009 r. ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych o numerze 315744-2009,
- umieszczenie ogłoszenia na stronie internetowej Miasta Kostrzyn nad Odrą, www.kostrzyn.um.gov.pl,
- umieszczenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie beneficjenta w dniu 11.09.2009 r.

W odpowiedzi na ogłoszenie w wyznaczonym terminie tj. do 02.10.2009 r. do godziny 09:30 swoje oferty złożyło 5 wykonawców. Podczas postępowania nie wykluczono żadnego z wykonawców oraz nie odrzucono żadnej oferty.

W trakcie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia beneficjent na drukach ZP-2 sporządzał pisemny protokół postępowania. Protokół został podpisany przez osobę sporządzającą oraz kierownika zamawiającego.

Osoby wykonujące czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia w dniu 20.10.2009 r. złożyły oświadczenia na drukach ZP-11.

O wyborze najkorzystniejszej oferty, wykonawcy którzy złożyli oferty zostali powiadomieni pismem nr ZP-341/26/2009 z dnia 20.10.2009 r.

Umowa nr D-IR/53/2009 pomiędzy Miastem Kostrzyn nad Odrą a Przedsiębiorstwem Inżynieryjno Budowlanym „INFRA” Sp. z o.o. zawarta została w dniu 20.11.2009 r. na warunkach określonych w SIWZ oraz ofercie wykonawcy.

Ad.2

W ramach realizowanego projektu przeprowadzono postępowanie w trybie zamówienia z wolnej ręki, do którego udzielenia stosowano przepisy ustawy PZP.

W przypadku zamówienia z wolnej ręki obowiązuje Zarządzenie nr 106/A/2010 Burmistrza Miasta Kostrzyn nad Odrą z dnia 13 września 2010 r. w sprawie: powołania Komisji Przetargowej do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, oceny i wyboru najkorzystniejszej oferty na realizację zadania pn. : „Wykonanie wymiany nasypu wraz z podbudową Amfiteatru w ramach zadania „Kultura bez granic – budowa Amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą””.

W ramach potwierdzenia przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego skontrolowana została oryginalna dokumentacja przetargowa.

Zamówienie z wolnej ręki na wybór wykonawcy zamówienia dodatkowego polegające na wykonaniu wymiany nasypu wraz z podbudową pod widownię Amfiteatru na podstawie art. 66 Ustawy PZP z dnia 29 stycznia 2004 r.- znak sprawy 341/25/2010. Wartość zamówienia ustalona została na kwotę 635.792,65 zł co stanowi równowartość 165.614,13 euro. Ustalenia wartości zamówienia dokonano na podstawie kosztorysu sporządzonego przez Macieja Skubiszyńskiego.

Postępowanie zostało wszczęte poprzez:

- spisanie w dniu 08.09.2010 r. protokołu konieczności nr 1,
 - przekazania w dniu 15.09.2010 r. do firmy „INFRA” Sp. z o.o. Zaproszenia do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki,
- Negocjacje odbyły się w dniu 16.09.2010 r. o godzinie 11.00 w Urzędzie Miasta Kostrzyn nad Odrą.

W trakcie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia beneficjent na drukach ZP-2/WR sporządzał pisemny protokół postępowania. Protokół został podpisany przez osobę sporządzającą oraz kierownika zamawiającego.

Osoby wykonujące czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia w dniu 16.09.2010 r. złożyły oświadczenia na drukach ZP-11.

W dniu 08.10.2010 r. zamawiający zamieścił ogłoszenie o udzieleniu zamówienia nr 279755-2010.

Umowa pomiędzy Miastem Kostrzyn nad Odrą a Przedsiębiorstwem Inżynieryjno Budowlanym „INFRA” Sp. z o.o. zawarta została w dniu 16.09.2010 r.

Ad.3

W przypadku zamówienia dot. montażu monitoringu w obiekcie Amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą obowiązuje Zarządzenie nr 85/2011 Burmistrza Miasta Kostrzyn nad Odrą z dnia 08 czerwca 2011 r. w sprawie: powołania Komisji Przetargowej do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, oceny i wyboru najkorzystniejszej oferty na realizację zadania pn. „Montaż monitoringu w obiekcie Amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą”.

W ramach potwierdzenia przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego skontrolowana została oryginalna dokumentacja przetargowa.

W ramach realizowanego projektu przeprowadzono postępowanie w trybie przetargu

nieograniczonego, do którego udzielenia stosowano przepisy ustawy PZP.

Przetarg nieograniczony na roboty budowlane polegające na: montażu monitoringu w obiekcie Amfiteatru w Kostrzynie nad Odrą na podstawie art. 39 Ustawy PZP z dnia 29 stycznia 2004 r. Wartość zamówienia ustalona została na kwotę 77.993,36 zł co stanowi równowartość 20.316,06 euro. Ustalenia wartości zamówienia dokonano w maju 2011 r. na podstawie kosztorysu inwestorskiego.

Postępowanie zostało wszczęte poprzez:

- umieszczenie w dniu 24.05.2011 r. ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych o numerze 127196-2011,
 - umieszczenie ogłoszenia na stronie internetowej Miasta Kostrzyn nad Odrą, www.kostrzyn.pl,
 - umieszczenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie beneficjenta w dniu 24.05.2011 r.
- W odpowiedzi na ogłoszenie w wyznaczonym terminie tj. do 08.06.2011 r. do godziny 09:30 swoje oferty złożyło 2 wykonawców. Podczas postępowania nie wykluczono żadnego z wykonawców oraz nie odrzucono żadnej oferty.

W trakcie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia beneficjent sporządził pisemny protokół postępowania na druku ZP-PN. Protokół został podpisany przez osobę sporządzającą oraz kierownika zamawiającego.

Osoby wykonujące czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia w dniu 08.06.2011 r. złożyły oświadczenia na drukach ZP-1.

O wyborze najkorzystniejszej oferty, wykonawcy którzy złożyli oferty zostali powiadomieni pismem nr ZP.271.8.2011.GC z dnia 09.06.2011 r.

Umowa nr D-IR/12/2011 pomiędzy Miastem Kostrzyn nad Odrą a Pawłem Mackiewiczem i Pawłem Suroń prowadzącymi M&S Automation s.c. zawarta została w dniu 10.06.2011 r. na warunkach określonych w SIWZ oraz ofercie wykonawcy.

Działania informacyjne i promocyjne

Na miejscu realizacji inwestycji znajduje się pamiątkowa tablica informacyjna.

Na stronie internetowej Miasta Kostrzyn nad Odrą uruchomiona została witryna internetowa, na której zamieszczone zostały informacje o realizowanym projekcie wraz z informacją o współfinansowaniu przez Unię Europejską. Informacje dotyczące projektu zostały zamieszczone także w prasie lokalnej i regionalnej.

Ponadto beneficjent wydrukował okolicznościowe foldery formatu A5 oraz DL w polskiej i niemieckiej wersji językowej.

Zespół kontrolujący stwierdził, iż zakres działań informacyjno-promocyjnych dotyczących projektu, które zostały zadeklarowane we wniosku o dofinansowanie został zrealizowany.

Zgodność projektu z politykami UE.

Zespół kontrolujący na podstawie przedstawionej dokumentacji aplikacyjnej potwierdza realizację projektu zgodnie z zasadami wspólnotowymi.

Sposób przechowywania dokumentacji/Archiwizacja

W Urzędzie Miasta Kostrzyn nad Odrą obowiązuje Zarządzenie nr 73/2006 Burmistrza Miasta Kostrzyn nad Odrą z dnia 28 czerwca 2006 roku w sprawie organizacji

	i zakresu działania archiwum zakładowego oraz zasad i trybu postępowania z dokumentacją w Urzędzie Miasta i jednostkach organizacyjnych. Dokumentacja dotycząca projektu przechowywana jest w Urzędzie Miasta Kostrzyn nad Odrą, ul. Graniczna 2, 66-470 Kostrzyn nad Odrą. Korespondencja, raporty oraz wnioski o dofinansowanie wraz z dokumentacją przechowywane są w Biurze Integracji Europejskiej i Współpracy Międzynarodowej. W Referacie Inwestycji i Remontów przechowywana jest dokumentacja techniczna projektu oraz dokumentacja związana z przeprowadzeniem procedury zamówień publicznych w ramach projektu. Wydział Finansowy przechowuje dokumenty księgowe potwierdzające wydatki poniesione w ramach projektu. Podczas kontroli Beneficjent został poinformowany o obowiązku przechowywania oryginalnej dokumentacji związanej z projektem do 31 grudnia 2020 roku, zgodnie z § 11 ust. 1 pkt.8 umowy o dofinansowanie projektu. <u>Ustalenia końcowe</u> Brak uwag.	
9	Stwierdzone uchybienia/nieprawidłowości	
	Nie dotyczy.	
10	Pouczenie	
	1. W terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania informacji pokontrolnej należy przesłać do Kontrolera podpisaną przez osobę upoważnioną w jednostce kontrolowanej informację pokontrolną lub zgłosić do niej zastrzeżenia na piśmie. 2. Kontroler rozpatruje zastrzeżenia i ewentualnie zmienia treść informacji pokontrolnej. Zmienioną informację pokontrolną i/lub wyjaśnienia odmowy uwzględnienia całości/części zastrzeżeń Beneficjenta, Kontroler wysyła w ciągu 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania zastrzeżeń. 3. Jeżeli Beneficjent akceptuje treść zmienionej informacji pokontrolnej, podpisuje ją w dwóch egzemplarzach i odsyła jeden z nich do Kontrolera w terminie 14 dni od dnia otrzymania informacji pokontrolnej od Kontrolera. W przypadku, gdy Beneficjent nie akceptuje informacji pokontrolnej, przekazuje do Kontrolera wyjaśnienia dotyczące odmowy jej podpisania. Odmowa podpisania informacji pokontrolnej, nie wstrzymuje realizacji ustaleń kontroli. Zarówno Beneficjent jak i kontroler posiadają po jednym egzemplarzu ostatecznej informacji pokontrolnej.	

Gorzów Wlkp., 04 listopad 2011 r.

ST. INSPEKTOR

w Wydziale Zarządzania
Funduszami Europejskimi

Joanna Nazwalska

INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

w Wydziale Zarządzania
Funduszami Europejskimi

Jacek Włodarczyk

.....
(Podpisy zespołu kontrolującego, w tym kierownika zespołu kontrolującego)

Z up. WOJEWODY LUBUSKIEGO

[Signature]
.....
Podpis Dyrektora / Zastępcy Dyrektora I

lub osoby upoważnionej do podpisywania informacji pokontrolnej

SKARBNIK MIASTA

[Signature]
Janina Różyca

BURMISTRZ

[Signature]
dr Andrzej Kunt

.....
(Podpis osoby uprawnionej do podejmowania decyzji w jednostce kontrolowanej)

Miejsce, data.....

Kartuszy u / Odcy 07.11.2011